



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 1.8.2011  
COM(2011) 483 окончателен

2011/0210 (COD)

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета по отношение на възстановимата помощ и финансовия инженеринг**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

В член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета са посочени различните форми на помощ, която може да бъде предоставяна по линия на финансовото участие от структурните фондове, по-специално „невъзстановима директна помощ [...], както и други форми, като възстановима помощ, лихвена субсидия, гарантиране, капиталово участие, участие в рисков капитал или друга форма на финансиране“. В Регламент (ЕО) № 448/2004 на Комисията е установено като общо правило за допустимост, че разходите трябва да бъдат действително направени от крайните бенефициери и придружени от разходно-оправдателни документи или счетоводни документи с еквивалентна доказателствена стойност (правило № 1). В същия регламент са определени и допълнителни специфични правила за допустимостта относно финансовото участие по линия на структурните фондове за рисковия капитал и кредитните фондове (правило № 8) и гаранционните фондове (правило № 9) и в него е установено, че вноските в тези фондове се разглеждат като допустими действително направени разходи (правило № 1, параграф 1.3.). През програмния период 2000—2006 г. на структурните фондове държавите-членки създадоха тези форми на помощ, като основаха специални фондове в съответствие с правила № 8 и 9 и чрез възстановима помощ по линия на други инструменти. Поне в една държава-членка при независима оценка тези инструменти бяха препоръчани като добра практика.

Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета обаче не съдържа определение на помощта като възстановима или невъзстановима. В член 44 Регламентът определя разпоредби във връзка с „инструментите на финансовия инженеринг“. В настоящия програмен период тези разпоредби са по-скоро с ограничен обхват на прилагане, тъй като разрешават финансирането на разходите във връзка с операции, свързани с предоставяне на финансово участие за подкрепа на: а) инструменти на финансовия инженеринг за предприятия, б) фондове за устойчиво градско развитие и в) фондове или други схеми за стимулиране за енергийна ефективност и използване на енергия от възобновяеми източници в сгради. Вследствие на това, строго погледнато и без да се засяга член 11 от Регламент (ЕО) № 1081/2006 на Съвета, в който вече се съдържат разпоредби, че помощта може да бъде под формата на възмездна помощ, изглежда, че възстановимата помощ не е включена в обхвата на приложимия регламент.

Държавите-членки продължиха да използват възстановимите форми на помощ въз основа на положителния опит от предишния програмен период 2000—2006 г., а също така някои от тях включиха описания на тези системи в своите документи за програмите за 2007—2013 г., като документите бяха одобрени от Комисията. Освен това такива схеми също така бяха подновени в настоящия програмен период в някои държави-членки.

Ето защо е необходимо в Регламент (ЕО) № 1083/2006 да се въведе общо определение на възстановимата помощ, както и да се предвиди, че възстановената помощ се води в отделна сметка и се използва отново за същата цел или в съответствие с целите на програмата. „Възстановимата помощ“, така както е определена, включва възмездните помощи (т.е. помощите, които могат изцяло или частично да се възстановяват без лихви) и кредитните линии, които се управляват от управляващия орган чрез междинните звена (които са публични финансови институции).

Освен това по отношение на финансовия инженеринг, т.е. инструментите, обхванати от разпоредбите на член 44 от Регламент (ЕО) № 1083/2006, сегашната практика на тълкуване от страна на Комисията е, че не се прилагат правилата за големите проекти, генериращите приходи проекти и дълготрайността на операциите. Предвид на тази сегашна практика, поради съображения за правна сигурност, е целесъобразно да се уточни в подходящ правен текст, че разпоредбите за големите проекти, генериращите приходи проекти и дълготрайността на операциите (членове 39, 55 и 57 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета) не се прилагат към операциите в обхвата на разпоредбите на член 44. В действителност при финансовия инженеринг по член 44 операцията се състои от финансово участие за инструмента на финансовия инженеринг и от последваща помощ, осигурена по линия на инструментите на финансовия инженеринг в полза на крайните получатели. Такава помощ се предоставя чрез възстановимо подпомагане и свързаните ресурси, повторно върнати за операциите, трябва да се използват отново съгласно специалните правила по член 78, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1083/2006. От горното следва, че прилагането на членове 39, 55 и 57 не е нито необходимо, нито обосновано във връзка с операциите по член 44.

Освен това, предвид на необходимостта да се гарантират както своевременното използване (за допустимите разходи) на ресурсите, осигурени чрез оперативните програми за инструментите на финансовия инженеринг, така и подходящият мониторинг от страна на държавите-членки и Комисията на прилагането на инструментите на финансовия инженеринг, които са създадени съгласно член 44, е необходимо да се въведат: i) правно задължение за инструментите на финансовия инженеринг да използват, в съответствие с член 78, параграф 6, букви а—д от Регламент (ЕО) № 1083/2006, финансовото участие, платено от управляващите органи при създаването на тези фондове или при участието в тях в срок до две години (ако това не е така, последващите декларации за разходите ще бъдат съответно коригирани, като се приспадат неизполваните суми); ii) правна разпоредба във връзка с мониторинга на изпълнението, която, наред с другото, да даде възможност на държавите-членки да осигуряват необходимата информация на Комисията по отношение на вида създадени инструменти и съответните действия, предприети по линия на тези инструменти по места.

- **Общ контекст**

В програмния период 2007—2013 г. бяха разработени нови форми за финансиране на помощта, при които се преминава от традиционното финансиране, основано на безвъзмездни средства, към револвиращи форми на

финансиране. Тези нови финансови инструменти се разглеждат като своеобразни „катализатори“ на публичните и частните ресурси, за да се достигнат нивата на инвестиции, които са необходими за изпълнението на стратегията „Европа 2020“.

По отношение на обхвата понастоящем револвиращите форми на финансиране се използват за по-широк кръг от дейности, отколкото финансовият инженеринг. Необходимо е изменение на Регламента, за да се включи подкрепа за операциите, когато се предвижда, че финансовата подкрепа се възстановява и когато операциите нямат характеристиките на инструментите на финансовия инженеринг и са извън обхвата на механизмите по тези инструменти, както са определени в член 44 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета. Това обхваща възмездните помощи и кредитните линии, пряко управлявани от управляващите органи или междинните звена.

В същото време, с оглед по-голямото прилагане по места на инструментите на финансовия инженеринг по член 44 и ограничената информация, с която разполага Комисията до настоящия момент за тези инструменти, е необходимо изменение на Регламента, за да се гарантира, че държавите-членки и Комисията могат в достатъчна степен да осъществяват мониторинг на тези форми на възстановима помощ и да съобщават данни за тях на Комисията. В същото време това ще осигури на Комисията полезно средство за общата оценка на прилагането на тези видове помощ.

- **Действащи разпоредби в областта на предложението**

В член 44 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета са определени формите на инструментите на финансовия инженеринг в настоящия програмен период и техният обхват: подкрепа на достъпа на МСП до финансиране, устойчиво градско развитие и енергийна ефективност. Специални разпоредби за възстановяването на разходите, извършени от държавите-членки или управляващите органи и основани на финансовото участие в тези инструменти, се съдържат в член 78, параграф 6 от горепосочения регламент.

В член 11 от Регламент (ЕО) № 1081/2006 са посочени формите на помощта, която се осигурява по линия на ЕСФ: индивидуални или глобални безвъзмездни помощи, възмездни помощи, опрощаване на лихви, микрокредити, гаранционни фондове, както и закупуване на стоки и услуги съгласно правилата, уреждащи обществените поръчки.

- **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Не е приложимо.

## 2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

### • Консултация със заинтересованите страни

Европейската сметна палата привлече вниманието върху въпроса за възстановимата помощ извън обхвата на разпоредбите на член 44 в своите одити на операциите по ЕФРР, което доведе до изготвянето на настоящото предложение за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета. Предложеното изменение беше предприето след внимателно разглеждане на ситуацията по места в държавите-членки и впоследствие беше обсъдено с тях в рамките на заседанията на СОСОФ. Освен това, въз основа на препоръките на Европейската сметна палата по отношение на мониторинга на инструментите на финансовия инженеринг, настоящото предложение съдържа отделни разпоредби за своевременното и ефективното използване на инструментите на финансовия инженеринг по член 44, от една страна, и за докладването за тях, от друга.

### • Събиране и използване на експертни становища

Използването на външни експертни становища не беше необходимо.

### • Анализ на въздействието

С настоящото предложение ще се внесе яснота относно използването на възстановимите форми на помощ за проектите, което е добре установена практика в програмния период 2000—2006 г., от една страна, и ще се гарантира по-голямо използване на структурните фондове, от друга.

Разясняването на правилата, уреждащи политиката на сближаване, гарантира за държавите-членки, че схемите, основани на възстановими форми на помощ, които бяха успешно използвани в предишния програмен период, могат да бъдат продължени и допълнително укрепени. Също така това ще има положително въздействие върху темпа на прилагане на програмата, особено като се осигури на националните, регионалните и местните органи възможност за повторно използване на фондовете за същата цел.

Новото задължение за своевременно използване (в срок до две години от плащането към фонда) и за докладване за инструментите на финансовия инженеринг ще осигури на Комисията полезно средство за мониторинга и общата оценка на прилагането на тези видове подкрепа.

С предложението се цели разясняване на правомерността на съществуваща правна практика; ето защо основното очаквано въздействие е намаляване на правния риск. Предложението ще има само ограничено практическо въздействие, свързано с увеличаването на задълженията за докладване за вече създадените инструменти на финансовия инженеринг. Не са поискани нови бюджетни средства.

### 3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Обобщение на предлаганите мерки

Предложеното изменение се основава на по-широкия обхват на отделните форми на помощ, посочени в член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета, и осигурява необходимите допълнения или корекции на действащата регулаторна рамка, както е описано подробно по-долу.

Предложената нова точка 8 на член 2 предвижда определение на възмездната помощ като пряко финансово участие под формата на дарение, което може да бъде изцяло или частично възстановимо без лихви.

Предложеният нов раздел 3а в дял III, глава II съдържа разпоредби относно „възстановимата помощ“. Новият член 43а цели да се установи, че по линия на структурните фондове могат да се финансират разходи във връзка с операции, включващи финансово участие в подкрепа на възстановимата помощ. Тази разпоредба обхваща възмездните помощи и кредитните линии, управлявани от управляващите органи чрез междинните звена, които са „вътрешни“ публични финансови институции. От съображения за яснота механизмът за деклариране на разходите и възстановяване на тази възстановима помощ остава същият като този за невъзстановимата помощ (т.е. напълно безвъзмездните средства), тъй като се основава на разходно-оправдателни документи или документи с еквивалентна доказателствена стойност (по смисъла на член 78, параграф 1—5 от Регламент (ЕО) № 1083/2006).

Освен това с новия член 43б се разяснява, че помощта, възстановена на органа, осигуряващ помощта, или на друг компетентен орган на публичната власт на държавата-членка, трябва да се води в отделна сметка и да бъде отново използвана за същата цел или в съответствие с целите на оперативната програма.

С предложения нов член 44а се цели разясняване, че по принцип разпоредбите относно големите проекти (член 39), генериращите приходи проекти (член 55) и дълготрайността на операциите (член 57) няма да се прилагат към инструментите на финансовия инженеринг по член 44, тъй като тези правила са по-скоро предназначени за други видове помощ.

В същата връзка е добавен нов член 67а за докладването за инструментите на финансовия инженеринг по член 44. Това се прави предвид на необходимостта да се осигури подходящият мониторинг от държавите-членки и Комисията на прилагането на инструментите на финансовия инженеринг, което, наред с другото, да даде възможност на държавите-членки да осигуряват необходимата информация на Комисията по отношение на вида създадени инструменти и съответните действия, предприети по линия на тези инструменти по места.

В същата връзка предложената нова алинея в член 78, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 цели въвеждане на правно задължение, за да се гарантира, че финансовото участие, платено от управляващите органи за създаване или за участие в инструментите на финансовия инженеринг, се използва за допустими разходи в срок до две години от плащането към фонда. Ако това не е така,

последващият отчет на разходите ще трябва да бъде съответно коригиран чрез приспадане на неизползваните суми. Това се прави с оглед избягване на блокирането на средства в тези фондове и неизползването им за дълги периоди от време.

В предложени нов член 78а е включена обща разпоредба по отношение на изискванията към отчета на разходите. Във връзка с член 61, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, новата разпоредба дава възможност на Комисията да изготвя отчети, които вярно да отразяват активите на Общностите и изпълнението на бюджета.

- **Правно основание**

С Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 се установяват общите правила, приложими към трите фонда. Като се основава на принципа за поделено управление между Комисията и държавите-членки, този регламент включва разпоредби за програмния процес, както и механизми за управление (включително финансово), мониторинг и финансов контрол на програмите и оценка на проектите.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението съответства на принципа на субсидиарност, доколкото с него се цели осигуряване на правна сигурност на равнището на Европейския съюз, че подкрепата, предоставяна от държавите-членки по линия на структурните фондове за схеми, основани на възстановими форми на помощ, прилагани правомерно в предходния програмен период и/или започнати в настоящия период, но които нямат характеристиките на инструменти на финансовия инженеринг, е разрешена и легитимна съгласно действащите регламенти за структурните фондове. В тази връзка също така е необходимо на нивото на Европейския съюз да се дефинира разглеждането на помощта, възстановена за тези видове схеми, които нямат характеристиките на инструменти на финансовия инженеринг.

Освен това се въвеждат своевременно използване (в срок до две години от плащането към фонда) и задължения за докладване за инструментите на финансовия инженеринг по член 44, за да се даде възможност на държавите-членки бързо да прилагат инструментите и да осигуряват необходимата информация на Комисията по отношение на вида създадени инструменти и съответните действия, предприети по линия на тези инструменти по места. В същото време това ще осигури на Комисията полезно средство за общата оценка на цялостното прилагане на тези видове помощ.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност:

Несъмнено настоящото предложение е пропорционално, тъй като не надхвърля минималните необходими правила, за да се осигури правна сигурност на държавите-членки, че схемите, основани на възстановима помощ по линия на структурните фондове, но които нямат характеристиките на инструментите на финансовия инженеринг, са разрешени в настоящия програмен период. С цел да се даде възможност на държавите-членки да се възползват от внесеното разяснение през целия програмен период, е необходимо тези разпоредби да се прилагат с обратна сила.

Определят се задължение за използване на финансовото участие на управляващите органи за създаване на инструменти на финансовия инженеринг в срок до две години от плащането на това участие във фонда (ако това не е така, последващият отчет на разходите ще трябва да бъде съответно коригиран чрез приспадане на неизползваните суми), както и някои задължения за докладването само за инструментите на финансовия инженеринг (за разлика от възстановимата помощ, която няма характеристиките по член 44, те се прилагат чрез „фондове“), за да се осигури единствено минимално необходимата информация от държавите-членки за Комисията по отношение на своевременното и правилното прилагане по места на инструментите на финансовия инженеринг. Освен това задължението за своевременно използване и допълнителните задължения за докладването не се прилагат с обратна сила.

- **Избор на инструменти**

Предложен инструмент: регламент.

Други инструменти не биха били подходящи поради следните причини:

Комисията разгледа всички възможности за действие съгласно действащата правна рамка, за да определи, че установената практика за операциите, които са пряко управлявани от междинни звена или управляващи органи и които нямат характеристиките на инструменти на финансовия инженеринг, е съвместима със съществуващия регламент за структурните фондове. След задълбочени вътрешни консултации обаче се оказа, че за да се разсея каквато и да е неяснота, се налага изменение в тази връзка на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета. Целта на това преразглеждане е да се улесни още повече използването на ресурси на Съюза за различни проекти извън обхвата на член 44, като така се увеличи броят на проектите, получаващи подкрепа по линия на структурните фондове. Инструментите, създадени съгласно разпоредбите на член 44 от посочения регламент, не можаха да бъдат използвани за тези по-различни операции, тъй като самият член 44 е ограничен до фондовете, инвестиращи в МСП, устойчиво градско развитие и енергийна ефективност.

Понастоящем няма правно задължение да се използва в определен срок в рамките на времетраенето на програмата финансовото участие, платено от управляващите органи за инструменти на финансовия инженеринг, тъй като „нетيرانето“ на това участие (от гледна точка на проверката на „допустимите разходи“) се прави едва при приключване на оперативната програма. Освен това мониторингът и докладването за инструментите на финансовия инженеринг от страна на държавите-членки бяха едва наскоро въведени на



доброволна основа. Това не е достатъчно, за да даде възможност на Комисията да има цялостна представа за прилагането по места на тези възстановими форми на помощ. Освен това Европейската сметна палата препоръча на Комисията да извършва подходяща проверка на ефективното използване на ресурсите, предоставяни за инструменти на финансовия инженеринг, както и целесъобразен мониторинг на прилагането на действията по тях. С оглед на горепосоченото настоящото предложение включва отделни разпоредби за: i) своевременното използване на финансовото участие, платено за инструменти на финансовия инженеринг по член 44 (ако това не е така, последващият отчет на разходите ще трябва да бъде съответно коригиран чрез приспадане на неизползаните суми), и ii) докладване за инструментите на финансовия инженеринг по член 44.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Не е налице отражение върху бюджетните кредити за поети задължения, тъй като за програмния период 2007—2013 г. не се предлага промяна в максималните суми на финансирането по линия на структурните фондове за оперативните програми.

Комисията счита, че предлаганата мярка може да подобри прилагането чрез увеличена правна сигурност за държавите-членки.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета по отношение на възстановимата помощ и финансовия инженеринг**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 177 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>2</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) През програмния период 2000—2006 г. опитът на държавите-членки във връзка със схемите за възстановима помощ за операциите беше положителен и поради това те продължиха или започнаха да прилагат такива схеми в настоящия програмен период 2007—2013 г. Също така някои държави-членки включиха описания на тези схеми в своите документи за програмите, като документите бяха одобрени от Комисията.
- (2) С Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999<sup>3</sup> са установени инструментите на финансовия инженеринг с точно определени сфери и обхват на използване. Но схемите, прилагани от държавите-членки под формата на възмездни помощи и кредитни линии, управлявани от управляващите органи чрез междинни звена, не са подходящо включени нито в обхвата на разпоредбите за инструментите на финансовия инженеринг, нито на други разпоредби от Регламент (ЕО) № 1083/2006. Поради това в съответствие с член 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1081/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейския социален фонд и за отмяна на

---

<sup>1</sup> ОВ L [...], [...], стр.[...].

<sup>2</sup> ОВ L [...], [...], стр.[...].

<sup>3</sup> ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

Регламент (ЕО) № 1784/1999<sup>4</sup>, който вече предвижда, че помощта може да бъде под формата на възмездни помощи, е необходимо да се определи в нов раздел в Регламент (ЕО) № 1083/2006, че по линия на структурните фондове може да се съфинансира възстановима помощ. Този раздел следва да обхваща възмездните помощи и кредитните линии, управлявани от управляващите органи чрез междинните звена, които са публични финансови институции.

- (3) Предвид на факта, че финансовите ресурси, използвани чрез възстановима помощ, частично или изцяло се възстановяват от бенефициерите, е необходимо да се предвидят целесъобразните разпоредби за повторното използване на възстановената помощ за същата цел или съгласно целите на съответната програма.
- (4) Трябва да се внесе яснота, че по принцип разпоредбите относно големите проекти, генериращите приходи проекти и дълготрайността на операциите не следва да се прилагат към инструментите на финансовия инженеринг, тъй като тези правила са предназначени по-скоро за други видове операции.
- (5) Предвид на необходимостта да се осигури подходящият мониторинг от държавите-членки и Комисията на прилагането на инструментите на финансовия инженеринг, който, наред с другото, да даде възможност на държавите-членки да представят необходимата информация на Комисията по отношение на вида създадени инструменти и съответните действия, предприети по линия на тези инструменти по места, трябва да се включи разпоредба за докладването. Също така това би дало възможност на Комисията по-добре да оценява цялостното прилагане на инструментите на финансовия инженеринг.
- (6) За да се гарантира, че финансовото участие, платено от управляващите органи за инструментите на финансовия инженеринг и включено в отчет на разходите, ефективно се използва в рамките на определен срок, е необходимо във връзка с инструментите на финансовия инженеринг да се въведе задължение за използване на участието за допустими разходи в срок до две години от датата на съответния заверен отчет на разходите. Последващият отчет на разходите следва да бъде съответно коригиран, като се приспадат неизползваните суми, ако въпросното участие не е било използвано в рамките на указания период.
- (7) За да се гарантира съответствието с член 61, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>5</sup>, е необходимо да се включи изискването отчетът на разходите, който трябва да се представи на Комисията, да съдържа цялата информация, необходима на Комисията, за да изготвя отчети, отразяващи активите на Съюза и изпълнението на бюджета.
- (8) Изменението, предназначено за внасяне на яснота по отношение на правомерността на прилагането на съществуваща практика, с действие от началото на периода на допустимост, установен в Регламент (ЕО) № 1083/2006,

---

<sup>4</sup> ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 12.

<sup>5</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

следва да бъде с обратна сила от началото на настоящия програмен период 2007—2013 г.

- (9) Поради това Регламент (ЕО) № 1083/2006 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Регламент (ЕО) № 1083/2006 се изменя, както следва:

- (1) в член 2 се добавя следната точка 8:
- „(8) „възмездна помощ“: пряко финансово участие под формата на дарение, което може да бъде изцяло или частично възстановимо без лихви.“
- (2) В дял III, глава II се добавя следният раздел 3а:

„Раздел 3а

**Възстановима помощ**

*Член 43а*

**Форми на възстановимата помощ**

1. Като част от оперативна програма по линия на структурните фондове може да се съфинансира възстановима помощ под формата на възмездни помощи или кредитни линии, управлявани от управляващия орган чрез междинни звена, които са публични финансови институции.
2. Отчетът на разходите относно възстановимата помощ се представя в съответствие с член 78, параграфи 1—5.

*Член 43б*

**Повторно използване на възстановимата помощ**

Помощта, възстановена на органа, който е предоставил помощта, или на друг компетентен орган на държавата-членка, се води в отделна сметка и се използва отново за същата цел или в съответствие с целите на оперативната програма.“

- (3) Добавя се следният член 44а:

„*Член 44а*

**Неприлагане на определени разпоредби**

Членове 39, 55 и 57 не се прилагат за операциите в обхвата на разпоредбите на член 44.“

- (4) Добавя се следният член 67а:

### **Доклади за прилагането на инструментите на финансовия инженеринг**

1. Всяка година до 31 януари и 15 септември управляващият орган изпраща на Комисията специален доклад за операциите, състоящи се от инструменти на финансовия инженеринг, съответно за периода до 31 декември и до 30 юни.
  2. За всеки инструмент на финансовия инженеринг докладите по параграф 1 включват следната информация:
    - а) описание на инструмента на финансовия инженеринг и редът и условията на прилагане;
    - б) посочване на субектите, които прилагат инструмента на финансовия инженеринг, включително тези, които участват чрез фондове с участие, както и описание на процедурата за подбора им;
    - в) датите на плащанията и размера на помощта от структурните фондове и националното съфинансиране, платено за инструмента на финансовия инженеринг;
    - г) датите и съответните суми, включени в отчетите на разходите, представени пред Комисията, и датите и сумите, възстановени от Комисията;
    - д) размера на помощта от структурните фондове и националното съфинансиране, платено по линия на инструмента на финансовия инженеринг.“
- (5) В член 78, параграф 6 се добавя следната алинея:
- „Финансовото участие за инструментите на финансовия инженеринг по член 44, което е включено в отчет на разходите и което не е платено като допустим разход в съответствие с втора алинея от настоящия параграф в срок до две години от датата на съответния заверен отчет на разходите, се приспада от следващия заверен отчет на разходите.“
- (6) Добавя се следният член 78а:

### **Изискване за представяне на информация в отчета на разходите**

Отчетът на разходите, който трябва да се представи на Комисията, осигурява цялата необходима за Комисията информация, за да изготвя отчети в съответствие с член 61, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1605/2002.

С оглед на определянето на единни условия за прилагането на настоящия член Комисията е оправомощена да приема актове за изпълнение в съответствие с член 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

## *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Член 1, параграфи 4, 5 и 6 обаче се прилагат с действие от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

За целите на член 1, параграф 5, ако в отчета на разходите вече е включено финансово участие преди влизането в сила на настоящия регламент, двегодишният срок започва да тече от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### 1. **НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:**

Предложение за РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../2011 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета по отношение на възстановимата помощ и финансовия инженеринг

### 2. **РАМКА УД/БД**

Съответна(и) област(и) на политиката и свързана(и) с нея(тях) дейност(и):

Регионална политика; дейност БД 13.03

Заетост и социални въпроси; дейност БД 04.02

### 3. **БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ**

#### 3.1. **Бюджетни редове (оперативни редове и свързаните с тях редове за техническа и административна помощ (предишни редове В.А)):**

Предложените нови действия ще бъдат прилагани въз основа на следните бюджетни редове:

- 13.031600 Сближаване (ЕФРР)
- 13.031700 PEACE (ЕФРР)
- 13.031800 Регионална конкурентоспособност и заетост (ЕФРР)
- 13.031900 Териториално сътрудничество (ЕФРР)
- 04.0217 Сближаване (ЕСФ)
- 04.0219 Регионална конкурентоспособност и заетост (ЕСФ)

#### 3.2. **Срок на действието и на финансовото отражение**

Предложената мярка може да подобри прилагането, тъй като осигурява на държавите-членки правна сигурност за използването на всички форми на възстановима помощ.

Освен това се въвеждат правни задължения за инструментите на финансовия инженеринг за използване на финансовото участие, платено от управляващите



органи при създаване или участие в тези фондове, в срок до две години; наред с това се определят задължения за докладване за инструментите на финансовия инженеринг, за да се осигури минималната необходима информация от държавите-членки за Комисията по отношение на прилагането по места на инструментите на финансовия инженеринг. Тези задължения не се прилагат с обратна сила. Не е налице финансово отражение върху бюджета на Съюза, тъй като не са необходими допълнителни ресурси.

### 3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разходи		Нов	Вноска от ЕАСТ	Вноски на държавите кандидатки	Функция във финансовата перспектива
13.031600	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16
13.031700	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16
13.031800	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16
13.031900	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16
04.0217	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16
04.0219	Незадължителни	Многогодишни	НЕ	НЕ	НЕ	№ 16

## 4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

### 4.1. Финансови ресурси

4.1.1. *Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и на бюджетните кредити за плащания (БКП)*

Таблиците по-долу показват очакваното въздействие на предложените мерки от 2011 г. до 2013 г.

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разходи	Раздел №		Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следващите	Общо
-------------	----------	--	----------	-------	-------	-------	-------	--------------------	------

**Оперативни разходи<sup>6</sup>**

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1	а)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

**Административни разходи, включени в референтната сума<sup>7</sup>**

Техническа и административна помощ (ЕБК)	8.2.4	в)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
------------------------------------------	-------	----	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

**ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА**

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Бюджетни кредити за плащания		б+в	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	0,000

**Административни разходи, които не са включени в референтната сума<sup>8</sup>**

Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (ЕБК)	8.2.5	г)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6	д)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

<sup>6</sup> Разходи, които не спадат към глава xx 01 от съответния дял xx.

<sup>7</sup> Разходи в статия xx 01 04 от дял xx.

<sup>8</sup> Разходи в глава xx 01, без статии xx 01 04 и xx 01 05.

### Обща ориентировъчна стойност на действието

<b>ОБЩО</b> включително разходите за човешки ресурси	<b>БКПЗ,</b>		a+v +г+ д	Непр илож имо	Неприл ожимо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
<b>ОБЩО</b> включително разходите за човешки ресурси	<b>БКП,</b>		б+v +г+ д	Непр илож имо	Неприл ожимо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо

### Данни за съфинансирането

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Съфинансиращ орган		Годи на n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следв ащит е	Общо
.....	е	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
<b>ОБЩО</b> включително съфинансиране	<b>БКПЗ,</b>	a + в + г + д + е	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо

#### 4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

- Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.
- Предложението налага ново планиране на съответната функция във финансовата перспектива.
- Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междунституционалното споразумение<sup>9</sup> (т.е. инструмент за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

#### 4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- Предложението няма финансово отражение върху приходите

<sup>9</sup> Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

- Предложението има финансово отражение върху приходите, което е следното:

в милиони евро (до първия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приходи	Преди действието [години на n-1]	Състояние след действието					
			[Година n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <sup>10</sup>
	а) Приходи в абсолютно изражение		Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
	б) Промяна в приходите	Δ	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

(Да се посочи всеки засегнат бюджетен ред за приходите, като се добави съответният необходим брой редове в таблицата, ако е налице отражение върху повече от един бюджетен ред)

- 4.2. Човешки ресурси (еквивалент на пълна заетост) (включително длъжностни лица, срочно наети служители и външен персонал) — вж. подробната информация в точка 8.2.1.

Годишни нужди	Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следващите
Общо човешки ресурси	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

## 5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

- 5.1. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Предвид на връзката с действителните разходи, направени от бенефициерите, възстановяването по искания за плащане, включително възстановимите форми на

<sup>10</sup> При необходимост следва да се добавят допълнителни колони, т.е. ако срокът на действието надвишава 6 години.

помощ за операции, ще удължи въздействието от участието по линия на структурните фондове в подпомаганите сфери и сектори.

## **5.2. Добавена стойност от участието на Общността и съвместимост на предложението с други финансови инструменти и възможно полезно взаимодействие**

Продължаването на добрите практики на възстановимите форми на помощ за проектите ще създаде устойчиви инструменти и ще даде възможност за повторно използване на средствата по фондовете.

## **5.3. Цели, очаквани резултати и свързаните с тях показатели на предложението в контекста на УД**

Допълнителното разясняване на правилата, регулиращи политиката на сближаване, ще има положително влияние върху изпълнението по места на програмите. Използването на възстановимите форми на помощ се насърчава в още по-голяма степен и води до увеличено въздействие и стабилност на участието.

## **5.4. Метод за изпълнение (указателен)**

Посочете по-долу метода/методите за изпълнение на действието.

- С държавите-членки

## **6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА**

### **6.1. Система за мониторинг**

Не е необходима, тъй като тя е в обхвата на установения мониторинг на структурните фондове.

### **6.2. Оценка**

#### *6.2.1. Ex-ante оценка*

Предвид на факта, че с предложението се цели разрешаване на установена и обоснована практика и коригиране на пропуск в действащия регламент, не беше извършена ex-ante оценка.

#### *6.2.2. Мерки, предприети след междинна/ex-post оценка (изводи въз основа на подобен опит в миналото)*

Неприложимо.

6.2.3. *Условия и честота на бъдещите оценки*

Неприложимо.

**7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

**НЕПРИЛОЖИМО.**

## 8. ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

### 8.1. Разходи за целите на предложението

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

(Посочете наименованията на целите, действията и резултатите)	Вид резултат	Средни разходи	Година n		Година n + 1		Година n + 2		Година n + 3		Година n + 4		Година n+5 и следващите		ОБЩО	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 1: подпомагане на изпълнението на оперативните програми																
Действие 1 – процент на съфинансиране от 100 %				0,000		0,000										0,000
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>				<b>0,000</b>		<b>0,000</b>										<b>0,000</b>

## 8.2. Административни разходи

### 8.2.1. Брой и вид човешки ресурси

Видове позиции		Персонал, който ще бъде назначен за управление на действието, като се използват съществуващите и/или допълнителни ресурси ( <b>брой на позициите/еквивалент на пълна заетост</b> )					
		Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5
Длъжностни лица или срочно наети служители (XX 01 01)	A*/AD	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
	B*, C*/AST	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Персонал, финансиран по статия XX 01 02		Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Друг персонал, финансиран по статия XX 01 04/05		Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>ОБЩО</b>		Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

### 8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от действието

Неприложимо.

### 8.2.3. Източници на човешките ресурси (правно установени)

(Когато е указан повече от един източник, посочете броя на позициите във връзка с всеки от източниците)

- Позиции, понастоящем разпределени за управлението на програмата, които трябва да бъдат заменени или продължени
- Позиции, предварително разпределени в рамките на ГПС/ППБ за година n
- Позиции, които трябва да бъдат поискани в рамките на следващата процедура за ГПС/ППБ



Позиции, които трябва да бъдат преразпределени, като се използват съществуващите ресурси в управляващата служба (вътрешно преразпределение)

Позиции, необходими за година n, но непредвидени в ГПС/ППБ за съответната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 — разходи за административно управление)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред (№ и наименование)	Годи на n	Годи на n + 1	Годи на n + 2	Годи на n + 3	Годи на n + 4	Годи на n + 5 и следв ащит е	ОБЩО
<b>1 Техническа и административна помощ (включително свързаните разходи за персонал)</b>							
Изпълнителни агенции	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
Друга техническа и административна помощ	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
-intra muros	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
-extra muros	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо
<b>Общо техническа и административна помощ</b>	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Непр илож имо	Неприл ожимо

8.2.5. *Разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума*

*в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)*

Вид човешки ресурси	Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следващите
Длъжностни лица и срочно наети служители (XX 01 01)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, командировани национални експерти, договорно наети служители и др.)  (посочете бюджетния ред)	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>Общо разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (които НЕ СА включени в референтната сума)</b>	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

Разчет — *Длъжностни лица и срочно наети служители*

При необходимост следва да се направи препратка към точка 8.2.1

Неприложимо

Разчет – *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

При необходимост следва да се направи препратка към точка 8.2.1

Неприложимо

8.2.6. *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

*в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)*

	Годи на п	Годи на п + 1	Годи на п + 2	Годи на п + 3	Годи на п + 4	Годи на п + 5 и следващите	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
XX 01 02 11 02 — Заседания и конференции	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
XX 01 02 11 03 – Комитети	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
XX 01 02 11 05 — Информационни системи	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>2 Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)</b>	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>3 Други разходи от административен характер (уточнете, като посочите и бюджетния ред)</b>	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
<b>Общо административни разходи, без тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (които НЕ СА</b>	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо

включени в референтната сума)	ИМО	ИМО	ИМО	ИМО	ИМО	ИМО	
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

Разчет — *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

Неприложимо